

GRVPo ESPERANTISTA

"FIDO KAJ ESPERO"

VALLADoLID

AÑO 2000 SEPTIEMBRE-OCTUBRE Numero 193
DIRECCION POSTAL:Apartado 119; 47080 VALLADOLID
Adherido a la FEDERACIÓN ESPAÑOLA DE ESPERANTO

EDITORIAL

Un año más, al llegar el mes de Octubre, se reanudan las actividades en los Centros y Grupos Esperantistas distribuidos por toda España.

Salvo, honrosas y contadas excepciones, en la mayoría de los mismos, se procura, gracias a la generosidad y entrega de unos pocos, mantener encendida la llama, sin que sea posible, debido a muchos factores que sería prolijo enumerar la realización de cursos, tanto elementales como superiores, que eran, primordialmente, la base y fundamento para que el número de socios de cada Grupo se incrementase.

Creo que es hora de analizar en profundidad las causas que han motivado la situación actual, en la que están inmersos la mayoría de los Grupos Esperantistas españoles, entre los cuales está nuestro Grupo *Fido kaj Espero*. Cierto es que la falta durante varios años de un local donde reunirnos, hizo que muchas personas, que hasta entonces eran asiduos a las reuniones que se celebraban, se desligasen y cuando, por fín, pudimos tener, gracias a la dirección del ***Centro Cívico EL CAMPILLO***, un local donde poder reunirnos un día a la semana, el interés de antaño se había vuelto en indiferencia, hogaño.

A pesar de la actual situación del movimiento esperantista en España, no hay que sentirse pesimistas, ya que en otras partes del mundo, como se puede leer en las revistas esperantistas, el interés por el Esperanto es muy intenso y acaso en Europa, muchas de las personas que aprenden y practican el Esperanto se valen de otros medios, asistencia a Reuniones y Congresos de caracter internacional, en lugar de los que habitualmente se utilizaban anteriormente, claro que esto puede dar lugar al hecho paradójico que habiendo más personas conocedoras del idioma, el número de socios sea inferior.

LA HISPANA LINGVO TRA LA MONDO

La "**Instituto Cervantes**" publikigis la jarlibron titolita **la hispana lingvo tra la mondo**, en kiu ĝi analizas la nunan situacion de la hispana lingvo. Tiu institucio estas hispana asocio kies tasko estas diskonigi kaj instrui nian lingvon tra la mondo.

Ĝi havas 35 centrojn en la kvar kontinentoj, tio estas, 10 en Afriko, 2 en Ameriko, 4 en Azio, kaj 19 en Eúropo. Okaze de la vizito antaú du jaroj de la hispana Ĉefministro S-ro José Mª Aznar al Israelo, oni inaúguris novan centron en Tel Aviv kaj jam funkcias virtualan Centro Cervantes en interreto, kies adreso estas : http://cvc.cervantes.es, kaj servas kiel referajo de la hispana lingvo kaj kulturo.

Nun la nombro da hispanparolantoj en la mondo estas iom pli ol **350 milionoj**, inter kiuj 23 milionoj loĝas en landoj kies oficiala lingvo ne estas la hispana, kvankam tiu jarlibro de la Instituto Cervantes antaúvidas ke la kreskado de la hispana en la nuna jarcento estos malpli rapida ol ĝis nun.

Rilate la situacion de la hispana lingvo en la Internaciaj Organizoj, la ambasadoro S-ro Eloy Ibáñez diras ke nia lingvo batalas kontraú la tendenco al fakta unulingvismo favore al la angla, nun laborlingvo en multaj internaciaj forumoj, malgraú la klopodoj kaj rimedoj kiujn elspezas Francio por teni la francan kiel tradician diplomatian lingvon.

En tiuj Internaciaj Organizoj oni devas havi pli da komunan senton kaj kunlaboron inter la hispanparolantaj landoj el centra kaj sudameriko, kaj havi seriozan kulturan agadon por elstarigi nian komunan lingvon.

Bedaúrinde lingvoj kiuj estis iam tre gravaj ne nur en la internaciaj rilatoj sed kun vasta kulturo, kiel la franca kaj la germana, nuntempe perdas pli kaj pli da influon pro la premo de la angla lingvo.

Laú la statistika punkto, oni konstatas ke la hispana lingvo estas la kvara lingvo pli parolata en la mondo kaj ke ĝi estas uzata de pli ol 350 milionoj en 23 landoj. Tio signifas ke se ni hispanparolantoj volus, nia lingvo estus multe pli uzata internacie ol tio kio nun okazas. Kiam ni vojaĝas eksterlande, ofte ni uzas la anglan unue, pensante ke tiel ni estus pli bone komprenataj, se ni ne estas en esperantaj medioj aú kun esperantistoj de alia lando, kaj kontraúe ni devus komenci parolante hispane, ĉar tiamaniere la turismaj agentejoj, vendejoj, hoteloj ktp alkutimiĝus uzi nian lingvon kiel internacian. Ne vane la hispana lingvo estas parolata en granda parto de Ameriko krom en nia lando mem.

Do, ne estu timemaj kaj uzu la hispanan lingvon ankaú en la internaciaj rilatoj, ĉar unue ni devas defendi nian lingvon kaj kulturon kaj tial helpi niajn kulturajn instituciojn.

M.R. Urueña

NUESTRA SEÑORA DE LA ESPERANZA



Nuestro amigo de Segovia y socio de nuestro Grupo, **César de Mosteyrin**, hace poco fallecido, tenía siempre la preocupación y el gusto de buscar, por los rincones de España y del extranjero, imágenes de Ntra. Sra. de La Esperanza, por ser ésta la Patrona de los esperantistas.

Muchas veces nos hablaba de ello, y su última colaboración a nuestro boletín fué precisamente un artículo, que,como homenaje póstumo a él, quiero en estas lineas resumir.

"En la octava anterior a la Navidad se celebra en España la fiesta se la Expectación del Parto de la Virgen. Antiguamente se celebraba el mismo dia de la Anunciación, el 25 de marzo, pero posteriormente se fijó el dia de la Expectación el 18 de diciembre.

S. Ildefonso, arzobispo de Toledo confirmó esta fiesta y le dió nombre y el Papa Gregorio XIII la aprobó.

La Iglesia española siguió celebrando tanto la fiesta de la Anunciación el 25 de marzo, como la de la Expectación, y esta fiesta se denomina también **Virgen de la Esperanza,** aunque también se conoce como **Nuestra Señora de la O**. Esto último viene de las antífonas particulares que comienzan todas ellas por esta exclamación latina: "O Sapientia, O Clavis David, O Oriens Splendor, etc., que no son otra cosa que súplicas sacadas de los más notables pasajes de la Escritura, por las cuales la Iglesia, entrando en el espíritu de los antiguos patriarcas y profetas, manifiesta los deseos que tiene de ver nacer a Jesús, a quien Jacob llama la Esperanza o la Expectación de las Naciones."

Nuestro amigo Mosteyrin decía siempre que la ilustración que acompaña a estas líneas, y que representa la imagen de la Virgen de la Esperanza que ha adoptado **"Espero Katolika"**, o sea la asociación de católicos esperantistas, con sede en Roma, no representa verdaderamente la imagen de lo que queremos expresar como Virgen expectante o embarazada, como para él tampoco la representaban las Vírgenes andaluzas de la Esperanza. El la buscaba por todas las Iglesias y según nos decía la encontró, con mucha dificultad en algunas, a veces escondidas y aún tallas antiguas desconocidas hasta para sus Párrocos.

Sirvan, pues estas líneas, como recuerdo al hombre, que apasionadamente y de forma incansable buscó tallas de Ntra Señora de la Esperanza por doquier y que consideraba como algo penoso que los esperantistas no conociéramos debidamente a la que es nuestra Patrona.

M.R.Urueña

TRA LA MONDO

MALFERMA TAGO ĈE U.E.A.


Spomenka Štimec

La 25an de novembro okazos en la sidejo de Universala Esperanto Asocio en Rotterdam (Nederlando) nova Malferma Tago. Speciala gasto estos s-ino **Spomenka Stimec**, verkistino el Kroatio kaj aútorino de pluraj verkoj en esperanto.

E-FILMO EN KUBA TELEVIDO

La nacia kuba televido montris dokumentan filmon en Esperanto kun skriba traduko en la hispana. Temas pri la filmo farita de *Roman Dobrzinski* kaj montrita jam al la kuba publiko dum la U.K. okazinta en La Habano dum la jaro 1.990

INFORMOJ PRI MINISTERIO EN ESPERANTO

Sur la retpaĝo de la Ministrejo por kamparaj regionoj, landplanado, agrikulturo kaj turismo de la germana federacia lando *Schleswig-Holstein* oni povas legi la informojn krom en pluraj lingvoj ankaú en Esperanto.

ESPERANTO EN LA UNIVERSITATO



Dum la akademia jaro 2000-2001 la Universitato de LA LAGUNA ofertas liberelektan seminarion sub la titolo "Enkonduko al Esperanto kaj ĉi ties kulturo". La kurso komenciĝos venontan februaron kun tri akademiaj kreditoj kaj tridek docentaj horoj.

KOREA ESPERANTO-MUZIKGRUPO

Amatora korea tradicia muzikgrupo konsistanta el esperantistoj rondvojaĝas tra diversaj eúropaj landoj por diskonigi korean muzikon al eúropanoj.

LA JARO 2001



Aperis la praktika poŝkalendaro kaj enciklopedieto de Monato. La kalendara parto enhavas liberan spacon por skribi notojn kaj mencias la festotagoj en ĉiuj landoj de la mondo. La enciklopedieta parto mencias ĉiujn landojn de la mondo kun tre utilaj informoj.

H U M O R O

EN EL MERCADO

La señora dice al vendedor:
Ayer le pedí diez plátanos y vd, sólo me puso nueve.
_ Porque eran de Canarias y allí siempre se cuenta uno menos.

OREJA DE ELEFANTE

Una señora lee en el menú de una cafetería *"le daremos diez dólares, si es capaz de pedir un sandwich que no le podamos preparar"*.

Entonces, pide un sandwich de oreja de elefante. Al cabo de varios minutos vuelve la camarera y le dice:

- Aquí están sus diez dólares. No podemos prepararle su sandwich.

-No me extraña -responde la mujer-, ¿De dónde iban a sacar oreja de elefante?

-No, no es por la oreja -dice la camarera - Es que se nos han acabado los bollos grandes.

BELA PERSPEKTIVO

-Ĝis via kvindekjariĝo vi suferos pro manko de mono.
-Kaj poste?
-Poste vi alkutimiĝos - diras la aŭguristino.

TAŬGA DECIDO?

Du amikoj veturas per duetaĝa aŭtobuso. La unua proponas, ke ili veturu en la dua etaĝo:

- Malsaĝulo! Ĉu vi ne scias, ke tie mankas ŝoforo?

GEOGRAFIA EKZAMENO

Kia estas la formo de la tero?
Ronda.
Kaj, kiel vi pruvas tion?
Bone, mi ne insistas pri tio ekstreme. Ĝi povas esti same kvadrata.

REUNIONES EN EL CENTRO CIVICO "EL CAMPILLO"

A partir del próximo jueves, 19 de Octubre, reanudaremos las actividades en el Grupo Esperantista **"Fido kaj Espero"** con las tradicionales *Tertulias en Esperanto*, que se celebrarán en el Centro Cívico EL CAMPILLO (C/ Hostieros), todos los jueves de 8,15 a 9,15 de la tarde,

Durante ese horario haremos practicas del idioma y os informaremos de cuantas actividades a desarrollar, tanto en España como en el extranjero sean de interés. Igualmente, si lo consideraís oportuno, podreís hacer la reserva de la cantidad que queraís comprar para la Lotería de Navidad.

PERIODICO

Grupo Esperantista
Apartado, 119
47080 VALLADOLID